











Accessoires / Accessories / Spannwerkzeuge / Accesorios

	Foret					Taraud				
										
Référence	27000	29000	2000	2010	NCM	91301 /	91301	ST	5000	A500
Capacité	CM2/1 à CM6/5	29000/4/5 CM1/1 à 4/5	CM1 à CM6	CM 1 à 3 CM 4 à 6	CM1 à CM5	M3 à M10 M5 à M12 M5 à M20	M3 à M10 M5 à M12	M3-M12	M3-M24	M2-M24
Catalogue P.	550	550	551	551	552	553	553	552	562	555

	Filon	Tourne à gauche	Ebavureur	Filière			Mandrin	Jauge	Restaurateur	
										
Référence	4000	91010	AC91010	EBM...	A200-A207	A300	PFB	MAN	3000	ACF...
Capacité	ISO - SI GAZ - UNC UNF - BSW	M1-M32	M1-M64		Ø25.4 à Ø76.2	Ø16-Ø90	25,4-63,5	Ø1-16	ISO - SI GAZ - UNC UNF - BSW	Ø4 à 152 mm
Catalogue P.	558	554	554	562	559	559	551	560-561	558	556-557

DIN2185

Référence
27000

Douille de réduction

Sleeves
Reduzierhülsen
Casquillos reductores



Référence	Extérieur <i>External</i>	Intérieur <i>Internal</i>
27000/2/1	CM2	CM1
27000/3/1	CM3	CM1
27000/3/2	CM3	CM2
27000/4/1	CM4	CM1
27000/4/2	CM4	CM2
27000/4/3	CM4	CM3
27000/5/3	CM5	CM3
27000/5/4	CM5	CM4
27000/6/3	CM6	CM3
27000/6/4	CM6	CM4
27000/6/5	CM6	CM5

DIN2187

Référence
29000

Douille d'augmentation

Extension sleeves
Verlängerungshülsen
Casquillos aumentadores



Référence	Extérieur <i>External</i>	Intérieur <i>Internal</i>	L1 mm
29000/1/1	CM1	CM1	145
29000/1/2	CM1	CM2	160
29000/2/1	CM2	CM1	160
29000/2/2	CM2	CM2	175
29000/2/3	CM2	CM3	196
29000/3/1	CM3	CM1	175
29000/3/2	CM3	CM2	194
29000/3/3	CM3	CM3	215
29000/3/4	CM3	CM4	240
29000/4/2	CM4	CM2	215
29000/4/3	CM4	CM3	240
29000/4/4	CM4	CM4	265
29000/4/5	CM4	CM5	300

Accessoires

Accessories
Spannwerkzeuge
Accesorios

Chasse cône standard

Extraction wedge
Austreiber
Cunas para casquillos



Référence	Pour CM For MK
2000/1/2	1/2
2000/3	3

Référence	Pour CM For MK
2000/4	4
2000/5/6	5/6

DIN317

Référence
2000

Chasse cône semi automatique

Extraction wedge semi-automatic
Austreiber halbautomatisch
Semi automático cunas para casquillos



Référence	Pour CM For MK
2010/1-3	1 à 3

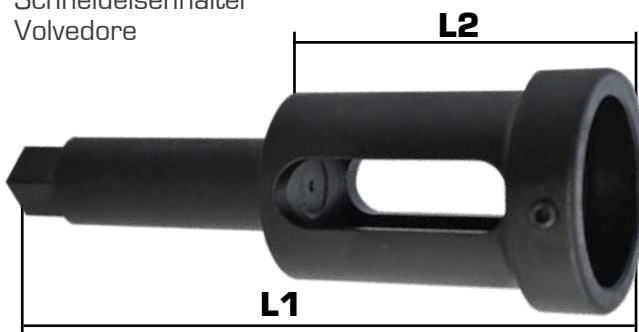
Référence	Pour CM For MK
2010/4-6	4 à 6


DIN228

Référence
2010

Porte filière en bout

Die holder
Schneideisenhalter
Volvedore



Référence	Pour cage Ø For outside Ø	Queue Ø Shank Ø	L1 mm		L2 mm
PFB/25,4	25,4	13	95	8	45
PFB/38,1	38,1	20	140	12	65
PFB/50,8	50,8	20	185	14	80
PFB/63,5	63,5	20	220	14	105

USINE

Référence
PFB

USINE

Référence
ST

Extracteur de tarauds

Tap extractors
Gewindekronen
Extractor de machos



Référence	Pour taraud Métrique <i>For metric taps</i>	Pour taraud Whithworth <i>For BSW taps</i>
ST/M3	M3	4/32"
ST/M4	M4	5/32"
ST/M5	M5	3/16"
ST/M6	M6	1/4"
ST/M8	M8	3/8"
ST/M10	M10	9/16"
ST/M12	M12	3/4"

Pour tarauds avec entrée forme B
For taps with Form B

USINE

Référence
NCM

Nettoyeur de cône morse

Morse taper cleaner
Morsekegelschaft Reiniger
Mango conico limpiador



Référence	Pour CM <i>For MK</i>	Référence	Pour CM <i>For MK</i>
NCM/1	CM1	NCM/4	CM4
NCM/2	CM2	NCM/5	CM5
NCM/3	CM3		

Porte taraud à cliquet série courte

Tap wrench with ratchet short series
Kurz Werkzeughalter mit Knarre
Giramacho con crique corre




91301/3



USINE

Référence

91301

Référence		L1 mm
91301/1	2.4-5.5/M3-10	85
91301/2	4.5-7/M5-12	100
91301/3	7,5-13/M12-M20	115

Mors de rechange pour 91301

Jaw chuck for 91301 replacement
Ersatzbacken für 91301
Mandíbula para el reemplazo para 91301

Référence	Compatible pour
91301/M1	91301/1 & 91301/10
91301/M2	91301/2 & 91301/20

Porte taraud à cliquet série longue


Tap holder with ratchet long series
Lange Werkzeughalter mit Knarre
Giramacho con crique largo



USINE

Référence

91301

Référence		L1 mm
91301/10	2.4-5.5/M3-10	250
91301/20	4.5-7/M5-12	300

DIN1814

Référence
91010

Tourne à gauche ZAMACK

ZINC adjustable tap wrenches
Verstellbare Windeisen Körper aus **Zinkdruckguss**
Giramacho ajustable de **ZINC** fundido



Référence	□	L1 mm	Capacité	
91010/0	2-5	130	M1-M8	(1/16-1/4)
91010/1	2-6.3	176	M1-M10	(1/16-3/8)
91010/1 1/2	2.1-8	176	M1-M12	(1/16-1/2) G1/8
91010/2	3-9	280	M4-M12	(5/32-1/2) G1/8
91010/3	4.9-12	380	M5-M20	(7/32-3/4) G1/8-1/2
91010/4	5.5-16	505	M11-M27	(7/16-1) G1/4-3/4
91010/5L	7-20	700	M13-M32	(1/2 - 1 1/4) G1/4-1

DIN1814

Référence
AC91010

Tourne à gauche ACIER

STEEL adjustable tap wrenches
Verstellbare Windeisen **STAHL**-Ausführung
Giramacho ajustable de **ACERO**



Référence	□	L1 mm	Capacité	
AC91010/0	2-5	130	M1-M8	(1/16-1/4)
AC91010/1	2-6.3	176	M1-M10	(1/16-3/8)
AC91010/1 1/2	2.1-8	176	M1-M12	(1/16-1/2) G1/8
AC91010/2	3-9	280	M4-M12	(5/32-1/2) G1/8
AC91010/3	4.9-12	380	M5-M20	(7/32-3/4) G1/8-1/2
AC91010/4	5.5-16	500	M11-M27	(7/16-1) G1/4-3/4
AC91010/5	7-20	700	M13-M32	(1/2 - 1 1/4) G1/4-1
AC91010/6	11-24	1000	M18-42	(3/4-1 1/2) G1/2-1 1/4
AC91010/7	16-32	1250	M25-52	(1 - 2 1/8) G3/4-2 1/4
AC91010/8	16-40	1250	M25-64	(1-2 1/2) G3/4-3

Rallonge de tarauds

Tap extension

Gewindebohrer-Verlängerungen

Prolongador para machos



DIN377

Référence

A500

Référence	∠	L1	Pour diamètre DIN 352	Pour diamètre ISO 529
A500/2.1	2.1	60	M2	M2
A500/2.4	2.4	70	M2.5	M2.5
A500/2.7	2.7	70	M3	
A500/2.8	2.8	85		M3
A500/3.2	3.2	95		M4
A500/3.4	3.4	95	M4	
A500/3.6	3.6	100		M4.5
A500/4	4	100		M5
A500/4.5	4.5	105		M5.5
A500/4.9	4.9	105	M5/6/7/M8	
A500/5	5	110		M6
A500/5.5	5.5	110	M9/M10	
A500/5.6	5.6	115		M7
A500/6.2	6.2	120	M11	
A500/6.3	6.3	120		M8/M11
A500/7	7	120	M12	
A500/7.1	7.1	125		M9/M12
A500/8	8	125		M10
A500/9	9	130	M14/M16	M14
A500/10	10	140		M16
A500/11	11	140	M18	
A500/11.2	11.2	150		M18/M20
A500/12	12	160	M20	
A500/12.5	12.5	160		M22
A500/14	14	175		M24
A500/14.5	14.5	175	M22/M24	

Référence

ACF6040

Référence

ACF6001

Référence

ACF2000

Référence

ACF3000

Référence

ACF1000

Référence

ACF1300

Désignation	Visuel
RESTAURATEUR UNIVERSEL DE FILETAGES EXTERNES	
Restaurateur universel de filetages externes. Capacité : Ø 4 à 13 mm	
Restaurateur universel de filetages externes. Capacité : Ø 4 à 19 mm	
Restaurateur universel de filetages externes. Capacité : Ø 17 à 38 mm	
Restaurateur universel de filetages externes. Capacité : Ø 35 à 152 mm	
COFFRET DE RÉPARATION DE FILETAGES EXTERNES	
Coffret de restauration de filetages externes. Capacité : Ø 4 à 38 mm <u>Composition :</u> - 1 x ACF6001 (Ø4-19mm) - 1 x ACF2000 (Ø17-38mm) + lames de rechange	
Coffret de restauration de filetages externes. Capacité : Ø 4 à 152 mm <u>Composition :</u> - 1 x ACF6001 (Ø4-19mm) - 1 x ACF2000 (Ø17-38mm) - 1 x ACF3000 (Ø35-152mm) + levier d'extension, ébavureur + lames de rechange	



1 Ouvrir



2 Fermer



3 Tourner

1. Tourner la poignée (A) pour relever les lames flottantes (B). Placer l'outil externe sur le filetage à réparer.
2. Tourner la poignée (A) pour abaisser les lames flottantes dans les rainures du filetage et serrer (à la main uniquement).
3. Tourner l'outil externe dans le sens de la flèche.

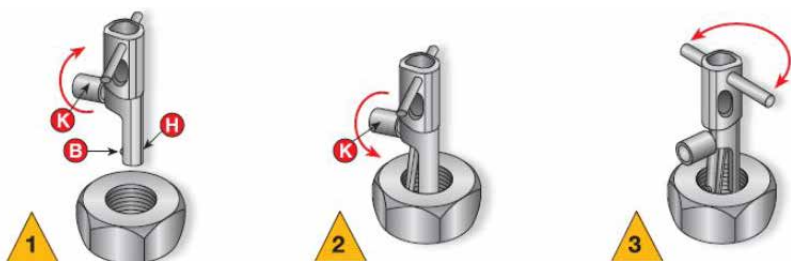
Désignation	Visuel
COFFRET DE RÉPARATION DE FILETAGES INTERNES	
<p>Coffret de restauration de filetages internes. Capacité : Ø 8 à 32 mm</p> <p><u>Composition :</u> - 1 x ACF7210 (Ø8-11mm) - 1 x ACF7220 (Ø12-16mm) - 1 x ACF7230 (Ø16-20mm) - 1 x ACF7240 (Ø22-32mm) + lames de rechange</p>	
<p>Coffret de restauration de filetages internes. Capacité : Ø 22 à 68 mm</p> <p><u>Composition :</u> - 1 x ACF7240 (Ø22-32mm) - 1 x ACF7251 (Ø32-54mm) - 1 x ACF7263 (Ø32-68mm) + lames de rechange</p>	
COFFRET DE RÉPARATION DE FILETAGES EXTERNES & INTERNES	
<p>Coffret combiné de restauration de filetages Externes (Ø4-19mm) et Internes (Ø8-20mm)</p> <p><u>Composition :</u> - 1 x ACF6001 (Ø4-19mm) EXTERNE - 1 x ACF7210 (Ø8-11mm) INTERNE - 1 x ACF7220 (Ø12-16mm) INTERNE - 1 x ACF7230 (Ø16-20mm) INTERNE + lames de rechange</p>	
<p>Coffret combiné de restauration de filetages Externes (Ø4-38mm) et Internes (Ø8-32mm)</p> <p><u>Composition :</u> - 1 x ACF6001 (Ø4-19mm) EXTERNE - 1 x ACF2000 (Ø17-38mm) EXTERNE - 1 x ACF7210 (Ø8-11mm) INTERNE - 1 x ACF7220 (Ø12-16mm) INTERNE - 1 x ACF7230 (Ø16-20mm) INTERNE - 1 x ACF7240 (Ø22-32mm) INTERNE + lames de rechange</p>	

Référence
ACF1008

Référence
ACF1036

Référence
ACF1017

Référence
ACF1025



1. Tourner le bouton moleté (K) pour rétracter complètement la lame (B) dans son logement (H). Insérer l'outil interne dans la cavité ou l'alésage fileté à réparer.
2. Tourner le bouton moleté (K) pour amener la lame (B) dans une rainure de filetage d'une section non endommagée et serrer (à la main uniquement).
3. Faire tourner, comme indiqué, l'outil interne au moyen de la barre transversale dans le sens souhaité.

USINE

Référence
3000

Jauge de contrôle de filetage

Screw pitch gauges
Gewindelehre
Galgas de rosca combinadas

Référence	Pour type de pas
3000/1	ISO
3000/2	SI
3000/3	GAZ
3000/4	BSW
3000/5	UNC - UNF



USINE

Référence
4000

Outil de restauration de filetage (Filon)

Thread restoring file
Gewindefeilen
Herramienta para la reparacion de rosca



Référence	Pour type de pas	Pas Pitch
4000/1	ISO	0,8 à 3 mm
4000/2	SI	0,75 à 3 mm
4000/3	GAZ	28 à 11 Filets
4000/4	BSW	24 à 10 Filets
4000/5	UNC - UNF	24 à 11 Filets

Porte filière ACIER

STEEL die holder

Schneideisenhalter STAHL-Ausführung

Porta-cojinete de ACERO



Référence	Pour filières Diam. ext.	Référence	Pour filières Diam. ext.	Référence	Pour filières Diam. ext.
A200	20,6	A203	39,6	A206	63,5
A201	25,4	A204	44,4	A207	76,2
A202	38,1	A205	50,8		

Porte filière ACIER

STEEL die holder

Schneideisenhalter STAHL-Ausführung

Porta-cojinete de ACERO



Référence	Pour filières Diam. ext.	Hauteur	Référence	Pour filières Diam. ext.	Hauteur
A300/16X5	16	5	A300/55X22	55	22
A300/20X5	20	5	A300/65X18	65	18
A300/20X7	20	7	A300/65X25	65	25
A300/25X9	25	9	A300/75X20	75	20
A300/30X11	30	11	A300/75X30	75	30
A300/38X10	38	10	A300/90X22	90	22
A300/38X14	38	14	A300/90X36	90	36
A300/45X14	45	14	A300/105X36	105	36
A300/45X18	45	18			
A300/55X16	55	16			

ISO

Référence
VOIR TABLEAU

DIN

Référence
VOIR TABLEAU

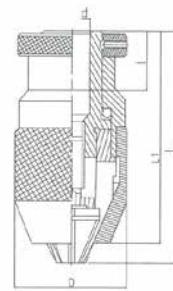
Mandrin auto-serrant classe P professionnelle pour perceuses à colonne

Self-tightening chuck professional class

Schnellspann-Bohrfutter professionelle klasse

Portabroca de cierre rapido clase profesional

Référence Code	Capacité Capacity	DIN	d (mm)	l (mm)	D (mm)	L (mm)	L1 (mm)	Poids Weight	Précision (mm)
MAN13	0,2-13	B16	15,73	24	Ø49	100,6	91	0,944	0,12
MAN16	0,2-16	B18	17,78	32	Ø54	112,2	102	1,268	0,12



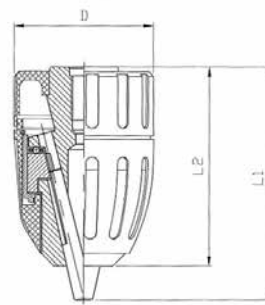
Mandrin sans clé à serrage manuel

Keyless drill chuck

Schlüssellose Bohrfutter mit Spannkraftsicherung

Portabroca sin llave para taladros portatiles

Référence Code	Capacité Capacity	UNF	D (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	Poids Weight	Corps Body
MP10	1,5-10	3/8-24	38	60	50	0,16	Plastique Plastic
MP13	1,5-13	1/2-20	43	70	62	0,23	Plastique Plastic
MPAS13	1,5-13	1/2-20	42	70	57	0,27	Acier Steel



Version tout acier (MPAS13)
 Les chemises avant et arrière sont constituées exclusivement d'acier

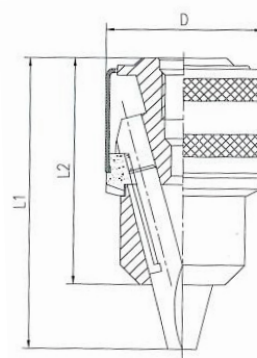
Mandrin à clé

Key type chuck

Zahnkranz-Bohrfutte

Portabroca de llave

Référence Code	Capacité Capacity	UNF	D (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	Poids Weight
MPCLE10	1,5-10	3/8-24	34	60	48	0,16
MPCLE13	1,5-13	1/2-20	43	74	59	0,31



Accessoires

Accessories
Spannwerkzeuge
Accesorios

Clé de serrage pour mandrin

Key for chuck
Schlüssel für Spannfutter
Llaves para portabrocas

Référence
Code

CLE10	Pour mandrin MPCLE10
CLE13	Pour mandrin MPCLE13



USINE

Référence
CLE...

Adaptateur mandrin

Drill chuck adapter
Adapter für Spannfutter
Adaptador para portabrocas

Référence
Code

DIN	CM MK	
AB16/N2	B16	CM2
AB16/N3	B16	CM3
AB16/N4	B16	CM4
AB18/N2	B18	CM2
AB18/N3	B18	CM3
AB18/N4	B18	CM4



USINE

Référence
AB...

Référence
Code

SDS+	UNF
ADMAN1	SDS+ 1/2-20
ADMAN2	SDS+ 3/8-24



USINE

Référence
ADMAN..

Présentoirs

Product displays
Produktpräsentation
Implantacion displays

Référence
Code

Quantité Quantity	
MPCLE10	4
MPCLE13	4
MPAS13	8
MP10	6
MP13	6

Dimensions :
H : 61 cm
Lg : 25 cm
P : 25 cm



USINE

Référence
P10

USINE

Référence
EBM1

Ebavureur à main

Deburring tool
Handgriffe
Desbarbadores



USINE

Référence
EBM2

Ebavureur à main lame interchangeable

Deburring tool with interchangeable blades
Handgriffe mit Klingen auswechselbar
Desbarbadores com intercambiabile cuchillas



Référence
LR_EBM2



Lame de rechange (Boite de 10)

Blades (Box of 10 pieces)
Klingen (Set à 10 Stk.)
Cuchillas recambio (10 uds)

Référence
5000

Extracteur de goujon

Screw extractor
Schraubenausdreher
Extractor de tornillos



Ø	Pour vis For screw
4	M3 - M6
5	M6 - M8
6	M8 - M11
8	M11 - M14
11	M14 - M18
14	M18 - M24

Coffret de 6 extracteurs de goujon

Composition :

1 extracteur Ø4 - 5 - 6 - 8 - 11 - 14

Référence
C5000

